

DOI:CNKI:65-1210/C.20111228.1048.002

试论西域历史剧《解忧》的艺术虚构及其作用^{*}

李光翠,周呈武

(石河子大学 文学艺术学院,新疆 石河子 832003)

[摘 要]西域历史剧《解忧》很注意历史的真实性,但该剧对一些历史事件与历史人物也进行了大胆的艺术虚构,体现了历史真实与艺术真实的统一。该文从历史史料的多方面比照中,分析了这种艺术虚构的作用。

[关键词]西域;历史剧;《解忧》;虚构;作用

[中图分类号] I207.36

[文献标识码] A

[文章编号] 1671-0304(2012)01-0087-03

Study of the Artistic Fiction of *Jieyou* a Historical Play on Western Region and Its Function

LI Guang-cui, ZHOU Cheng-wu

(College of Literature and Arts, Shihezi University, Shihezi 832003, Xinjiang, China)

Abstract: The historical play *Jieyou* pays much attention to the historical reality, but it also boldly invents some historical events and figures in order to embody the unity between historical reality and artistic reality. The paper analyses the role played by artistic fiction by studying historical data in many ways.

Key words: Western Region; historical play; *Jieyou*; fiction; role

刘肖无先生创作历史剧《解忧》^[1]时,很注意历史的真实性。虽不能说处处有根据,句句有来历,但绝大多数故事情节与人物都是实有其事、确有其人的。如剧中的故事框架,主要人物,以及匈奴发兵指名索要解忧,日逐王归汉,蒲类将军与乌孙相约联合攻打匈奴,右谷蠡王进攻乌孙时遇到大雪等情节和细节都是史有记载的。观众随着舞台上历史人物的活动而进入一个特定的历史环境,既感到新鲜陌生,又感到真实亲切^[2]。作者这样处理,显然是想通过解忧、翁归靡等历史人物的活动展现出一幅幅活生生的历史生活画面,并以此作为历史教材对各族人民进行爱国主义的教育。当然,历史剧创作因基于作者的创作动机与目的需要,也离不开必要的艺术虚构。

笔者把史料与剧中艺术虚构进行了简单的比照(见表 1),现在就从以下几方面来具体分析。

表 1

史 料	虚 构
(细君)公主死,汉复以楚王戊之孙解忧为公主,妻岑陁,解忧公主嫁给了军须靡。	在序幕里,交代了当解忧公主到达龟兹时,军须靡不幸病逝。
军须靡病故时泥靡尚幼,无法即位,军须靡把王位交给了堂兄翁归靡,并留下遗言:等泥靡长大了,再把王位归还给泥靡。	泥靡窃取王位,年幼无知,任人摆布,左右贵人,倒行逆施,人心不服。
细君公主已遵照汉武帝的指示:“从其国俗,欲与乌孙共灭胡。”接受了乌孙的转婚制,军须靡死后,解忧遵循不违,自己没有决定权。	解忧与翁归靡一见钟情,共同捍卫乌孙和汉的友好关系,两人的爱情是在为共同理想奋斗的过程中产生的。
翁归靡死后,王位传给了泥靡,解忧按照乌孙转婚制嫁给泥靡。	话剧中剪切了
素光是解忧的小女儿,嫁给了若呼翎侯。	素光是一位匈奴公主,被解忧公主收做义女,赐名素光。初适泥靡,后嫁给了若呼翎侯。
历史上没有肖嫣这个人物	作者虚构的肖嫣,聪明伶俐,乖巧娇弱,总想回长安,写得比较真实可亲。

^{*} [收稿日期] 2011-10-12 [网络出版时间] 2011-12-28 10:48

[基金项目] 国家社科基金项目“多元文化语境中新疆现代文学的民族精神与地域风格研究”(07XZW014)。

[作者简介] 李光翠(1970-),女,安徽霍邱人,石河子大学文学艺术学院副教授,主要从事古代文学的教学与研究。

[网络出版地址] <http://www.cnki.net/kcms/detail/65.1210.C.20111228.1048.002.html>

一、剧中人物亦实亦虚

历史上,素光是解忧的小女儿,嫁给了若呼翎侯。剧中的素光是一位半实半虚的人物,是一位心直口快,深明大义的匈奴公主,嫁给了泥靡,她第一次面见解忧,一是祝贺丰收,二是向婢娘谢罪,三还想请叔父婢娘管教泥靡,并揭露泥靡派人勾结右谷蠡王。她不愿回赤谷,愿侍奉婢娘,并请求解忧收自己做义女,赐给她一个名字。解忧称赞她像月亮一样洁白透亮,像月亮一样清莹可爱,就赐名素光。匈奴公主希望与汉和好,与乌孙和好,与山南城郭和好,四海一家。在日逐王率领五万精骑避实就虚,逼近翁归靡大营的紧急关头,匈奴公主主动请缨,去规劝和自己从小一起相亲相爱的哥哥日逐王,她态度果决:如果日逐王不听规劝,就一刀两断,各奔东西,如果哥哥扣留自己,就以死相拼,决不变志。她留下不信任自己的若呼翎侯,要用实际行动证明。她最终说服了哥哥日逐王,为这次打败右谷蠡王立下了大功,后来,嫁给了若呼翎侯。这一改动不仅妥善处理了复杂的民族关系,也使戏剧故事跌宕起伏,还说明匈奴人也是要求民族团结、抗击强暴的,寓意深远,确是匠心独运的艺术构思。

肖嫣,历史上没有这个人物,作者虚构了这个形象。她一出场就不大情愿来乌孙,只是因为她是解忧的侍女,又从小一起长大,姐妹情深,不愿和公主分开,才来西域的。“唉,满怀壮志,日月蹉跎。这得哪一天能到头呀!这无尽无休的艰难岁月,这夜以继日的提心吊胆的生活!肖嫣,肖嫣,干吗一定要飞那么高呢?”她羡慕大雁,能飞到它的故乡,不用担心打仗杀人,不用害怕,想走就走。

肖嫣跟随解忧从军远征,驰骋沙场,其中的心酸与忍耐,只有她的朋友冯嫫理解:“我一想到肖妹从小就像花一样的娇嫩,如今侍奉姐姐千里转战在这瀚海沙漠中风餐露宿,饥一顿饱一顿的,是多么叫人心疼呀。”但肖嫣从不想像冯嫫那样立足西域做一番事业,她从未打算在西域扎根,当常惠向她表明爱意,硬塞给她定情的玉佩时,她慌乱地推却,她不是不爱常惠,但怕嫁给了常惠就得终身生活在西域,当她正央求冯嫫帮她把玉佩还给常惠时,又得知不日常惠要回京述职,她立刻改变主意,主动地拿出常惠塞给她的玉佩,让公主赐婚。解忧公主知道这些年肖嫣西域吃苦,都是为了自己,人各有志,她真心地祝愿自己的好姐妹能够幸福。

肖嫣乖巧娇弱,总想回长安,写得真实可亲,同时,虚构这个形象对历史人物解忧与冯嫫形象的刻画起到了衬托作用。同样是娇嫩的小女儿,同样有细腻的感受,但解忧与冯嫫打算在西域扎根,立志在西域做一番事业,二人战胜了各种艰难困苦,最终成长起来,并成为西汉民族友谊史上的双子星。

二、历史事件重新组合或完全虚构

序幕中,解忧公主一出场,就被推到了风口浪尖:解忧到达龟兹时,军须靡昆弥不幸病逝,匈奴单于命右谷蠡王率领大军,屯集乌孙边境,战火一触即发。乌孙世代臣服匈奴,在这非常时期,只好还仰求单于的庇护,左右贵人要拥立泥靡,应聘匈奴公主,跟随的大臣杜望劝公主返朝,解忧该何去何从?暂住龟兹粮饷不足,僮仆都尉严禁西域城郭官吏人民给汉公主借马送粮。解忧公主面对乌孙左右贵人的阻挠,面对匈奴僮仆都尉在龟兹横行霸道,有意与汉为敌的境况,心情复杂,百感交集,却能坦然自若,当机立断,满怀壮志,以博望侯张骞为榜样,立功西域,毅然决定到乌孙去。作者精心安排了这个戏剧契机让人物出场,在矛盾冲突中刻画了解忧刚毅顽强,抱负非凡,她要解国家之忧,解万民之忧。

第四幕中乌孙与匈奴打了两年仗,缺粮缺水缺军衣,四面受敌,安犁靡鏖战了三天三夜被右谷蠡王包围在鸡秩山下,突围出来的若呼翎侯前来搬取救兵,就在此时,日逐王率领五万精骑避实就虚,转到翁归靡大营来了,匈奴公主挺身而出,和若呼翎侯带领三百人,去说服日逐王。翁归靡准备带领全军将士驰援鸡秩山,正为浩瀚戈壁进军,缺水发愁时,天降大雪,军营正为此欢呼时,又有一批人马逼近军营,正在大家担心是日逐王包剿偷袭,谁料竟是冯嫫从天而降,并带来了星靡翎侯筹办的军需粮饷,还有她统率的山南城郭的两万多人。翁归靡和冯嫫发兵鸡秩山,击败了右谷蠡王,收复了车延、恶师,正在共庆胜利时,又从泥靡口中得知右谷蠡王更大的阴谋,派僮仆都尉回山南城郭准备发兵乌孙。

尾声中,在庆祝弟史与绛宾、冯嫫与安犁靡举行婚礼时,安犁靡获悉,僮仆都尉逃到莎车,大家担心僮仆都尉会截击途经莎车的弟史时,郑吉持汉节,护送弟史从长安平安回来,并告知正准备截击弟史的僮仆都尉也被莎车大臣活捉了,有惊无险。

以上诸种矛盾冲突集中爆发,一方面营造了扣人心弦的戏剧悬念,另一方面表现了作者热爱团结反对分裂的民族感情,无论对塑造人物形象还是营造舞台气氛都起到了重要的作用。

三、历史真实与艺术真实的统一

历史上,解忧公主与翁归靡一起生活了几十年,育有三男两女。在这期间,乌孙多次遭匈奴大兵侵袭,还威胁乌孙交出公主。面对强敌,夫妻二人患难与共、同仇敌忾,后在汉兵的援助下击败匈奴。这其实就是夫妇团结恩爱的写照,话剧在史料的基础上,着重截取两人生活的几个片断,把两人一生的团结恩爱表现得更集中、更细腻、更浪漫、更艺术化了。

历史上,翁归靡死后,王位传给了泥靡,泥靡继位后,不得民心。解忧按照乌孙转婚制忍辱含悲地嫁给泥靡,并生一子,名叫邸靡,不幸夭折。此时解忧已年逾五十。她与狂王泥靡感情不和,甘露元年会逢汉使前来送侍子,解忧与汉使合谋刺杀狂王,狂王受伤逃走,后被翁归靡胡妇子乌就屠杀害。这个事件导致乌孙分裂,是乌孙由盛转衰的转折点。解忧公主与狂王泥靡政治婚姻的不幸,虽能表现解忧为民为国作出的个人牺牲,但刺杀狂王的事件导致了乌孙的分裂和动乱,不利于西域的安定与团结,因《解忧》的主旋律是欢悦的,主题是歌颂民族团结,同时线索太多,剧本的发展脉络就不够清晰,也不符合话剧舞台演出的特点,对解忧性格主导面的刻画也起不到作用,因而删去。

剧中,解忧、翁归靡代表着要求团结统一的主流势力。乌孙的泥靡、匈奴右谷蠡王和僮仆都尉则代表着破坏团结统一的逆流。这两种势力展开了针锋相对的生死较量。泥靡窃取王位后,他在赤谷酗酒好色,拒纳忠言,闹得怨声载道,众叛亲离,赤谷城内,十室九空,他不主张打匈奴,想求和,和匈奴世代和好。他还偷偷派人勾结右谷蠡王,泥靡逃跑,投奔右谷蠡王,想借助右谷蠡王夺回乌孙,愿乌孙世代臣服匈奴,破坏乌汉友好关系,后被活捉,带回乌孙治罪,主流战胜逆流,突出捍卫民汉团结的主旨。

历史上弟史嫁给了龟兹王绛宾;解忧的少子万年也做了莎车王;冯嫫为乌孙右大将妻,但史册上没有记载乌孙右大将的姓名;常惠史有其人,在西

域立下功劳,在史料的基础上,作者虚构了一些细节,还把完全虚构的肖嫣嫁给了常惠。

尾声中,莎车王老弱无子,赤心向汉,莎车使者请解忧公主的少子万年君临莎车,世世和好,永不背汉。郑吉持汉节,读诏书,表彰封赏,汉与匈奴、乌孙、西域城郭万民如一家子,世世昌乐,功被子孙。幕布在肖嫣与常惠、弟史与绛宾、冯嫫与安犁靡这三对新人的婚礼和表彰封赏的喜庆气氛中,在汉和龟兹歌舞声中,在表达汉和乌孙子子孙孙一心和好,世世代代永不背约的誓言中落幕。

“这个戏不同于其他写和亲的历史剧。和亲不是戏的终结,而是解忧政治活动的开始。作者在尾声中要告诉人们的是:这个不平凡的历史人物远嫁乌孙之后做了些什么,她怎样以身谱写了民族团结、祖国统一的历史。”^[4]解忧公主到达乌孙,协助翁归靡,率领民汉军民,种植五谷,垦荒造林,铸造军械,练兵习武,使乌孙富强起来。她辅佐翁归靡,以德服人,取信于民,使人民得以安居乐业。她帮助翁归靡运筹帷幄,建立了赫赫战功。她委派冯嫫交结西域诸国与汉和好,使汉、乌孙、西域三十六国、匈奴各族之中要求团结统一的力量汇成强大的历史洪流,完成了统一大业。这既符合历史的事实,也具有艺术真实,作者通过这些形象化的艺术手段,表现了这位女政治家的卓越功绩。

总之,作者对剧中为西域各族人民团结做出贡献的解忧及其助手亲人怀着热爱之情,观众虽然在戏剧中看到是古人、古装、古代的生活环境,却强烈地感受到遥远的历史似乎一下子缩短了距离,与现实生活交融起来^[4],就会更加深刻地认识自己所处的时代,更加热爱中华民族的大家庭,更加捍卫祖国的统一和民族的团结。

[参 考 文 献]

- [1] 雷茂奎. 解忧[M]// 刘肖无. 新疆文学作品大系·戏剧影视文学卷. 乌鲁木齐:新疆美术摄影出版社,2009.
- [2] 夏冠洲. 新疆当代多民族文学史[M]. 乌鲁木齐:新疆人民出版社,2006:250.
- [3] 班固. 汉书·匈奴传[M]. 北京:中华书局,2007:3904—3908.
- [4] 雷茂奎. 西部文学散论[M]. 乌鲁木齐:新疆人民出版社,1986:41—42.

(责任编辑:宋子秋)